

Un șiretlic prea transparent

(Cu ocazia alegerilor pentru Camerele Agricole)

Arad, 17 Aug.

La noi în Ardeal există încă obiceiul, moștenit de la unghi, că avocații „doctori în drepturi” își scriu acest titlu universitar înaintea numelui în forma prescurtată: „Dr.”. Nici ironia revistelor umoristice din București, și nici sarcasmul lui Tanașe dela „Cărăbuș” nu au avut darul de a horâri pe doctorii noștri de paragrafe, să-și însușiască, — dară ru de altceva apoi, măcar de dragul unei uniformități românești, — obiceiul colegilor lor de dincolo de Carpați, de a nu folosi acest prefix. Cevare a produs absența simțului necesității uniformizării generale, le-a succedat să realizeze la o mână de avocați aradani, — e drept că sumai pe scurt timp, — și pentru maruntele lor interese trecătoare. Pe lista așa poreclitei „opoziiți unite” din județul nostru, figurează aceste nume necomplete. — Este vorba de numele cătorva cetățeni opozanți, de profesie avocați, cari și-au lăpădat prețiosul prefix și numirea profesiei lor principale de „avocați”, ca să se constituie în agricultori pentru a putea fi aleși în Consiliul Camerei Agricole a Județului nostru. Păcat că s-au oprit aici cu traveștirea și nu au imbrăcat și strâie țărânești, să ne pomenească în bună și cu ei redăși în obârșia originală. Ei umblă însă și azi în aceleș haine, pe cari le purtau și înainte de a se candida. Ba ce e mai mult cu toții iscălesc și azi cu prefixul antiagricol; iar unii reprezintă și pe mai departe pe conții unghi și pe evreii milionari, în chestii de reformă agrară, contra țărănilor români, doritori de pământ.

Oamenii cari să îl descopere, trăgându-le masca de pe față pentru că șranii să i vadă în toată făfârnicia lor.

Domnilor pseudo agricultori, dvoastră faceți parte din tabăra politică a tragerilor pe sfoară, a minciunii și înșelăciunilor politice. Ce ați făcut dvoastră pentru țărânie? Alergați în mijlocul ei, numai când aveți trebuință de ea întru ajungerea scopurilor dvoastră și nu vă dați seamă, că niciodată faptele nu vă acopăr vorbele. După ce pledați în contra țărâniei în chestii agrare, nu vă jenați, ca să vă constituiți în baza pământului căpștat, ca onoror pentru aceste pledoarii, ca agricultori. Ba, cereți și loc în organizări le ei profesionale, nu cu scopul de a contribui cu munca și pricepere la organizarea producției naționale, ci cu gândul de a duce pretințența veniului luntelor politice, propășind ură și adâncind încrederea în puterile noastre de popor, vrednică de a se conduce pe sine însus. Nu vă dați seama de urmările ce le lasă în sufletul țărănilor propaganda dvoastră anarhică, care nu poate forma nici pentru dvoastră baza unei consolidări interne. Nu vă dați seama că de criminală este activitatea dvoastră? De căteori vă coboriți între țărani, veniți să hulăți toate guvernele, din care nu faceți parte, aruncând cu atâta ușurință vorbe grele, pe cari dvoastră îndată le ați și uitat, și cari sunt pentru țărani o sămănță, din cari izvoresc numai lucruri ce le turbură sufletul. Puneți vă dvoastră lași-vă întrăbarea: cu ce ați contribuit dvoastră la realizarea acestei țări și ce ați făcut pozitiv în interesul consolidării ei interne?

Camerele Agricole sunt niște instituții constructive cum este să îndrumeze și ocrotiască producția agricolă, zootehnică și forestieră. Dvoastră vă prezentați la alegeri cu o listă pur politică, pentru a zădărnici munca productivă și a denatura chemarea național-economică a acestor Camere, — după ce ați fugit din Parlament când s'a votat Legea.

Intențiile dvoastră, dlor pseudo agricultori nu pot fi constructive, dacă atunci când voiați să treceți pragul acestei instituții, în sinul căreia au loc numai energii, creatoare de valori naționale, — vă înghiiți „do toratele” ca niște contrabandisti cari nu voiesc să fie descoperiți în vamă. De aceea avem datoria să vă denunțăm înaintea țărâniei, sfătulind o să nu vă mai dea crezare vorberilor, ci să vă alunge, ca pe niște dezmani ai ei.

Un ofițer de rezervă.

Boclucl cu candidaturile pocăitilor

Un grup de proești s'a prezentat la Prefectura județului pentru a se interesa dară e adevărat svonul despre candidarea unor pocăiți pe lista grupărilor din opoziție.

Spre indignarea lor, acest svon le-a fost confirmat.

Înmulțirea imigranților evrei în Palestina

După o ultimă statistică în cursul lunii trecute au intrat în Palestina aproape 3000 evrei, față de 1800, din aceeași lună a anului trecut.

Săteni Agricultori!

La alegerile dela 25 August, votați cu toți lista cetățenească cu semnul crucea + plină.

Cum va fi aplicată programa învățământului primar

Ministerul instrucțiunii publice a dat următoarea decizie relativă la programa analitică de învățământ primar și normal pentru anul școlar 1925-1926:

Programa analitică a materiilor de învățământ primar și normal, prevăzută în art. 56 și 201 din legea învățământului primar și normal, se aplică cu începutul anului școlar 1925/26.

La școlile primare se va aplica la clasele I, II, V, VI, iar la școlile normale, la cl. I. Manualele didactice vechi vor fi folosite și anul acesta, până la aprobarea de către minister, a manualelor didactice alcătuite conform noii programe analitice.

Nici un manual didactic nou, nu se poate introduce în școli, dacă nu are autorizarea ministerului, dată pe baza cercetărilor prevăzute de legea și regulamentul pentru cercetarea cărților didactice.

Manualele didactice noi, alcătuite conform noii programe de învățământ se vor depune la datele și în termenul prevăzută de regulament pentru aprobarea cărților didactice.

Săteni Agricultori!

Pentru binele nostru al plugarilor, votați la alegerile dela 25 August, lista cetățenească cu semnul crucea + plină.

Un aeroplan se prăbușește lângă Hârliu

Din Galați se anunță că, comandamentul grupului III aviație, a fost înștiințat telefonic de un aparat al grupului Galați care a luat parte la raidul aerian Galați—Tucui—Iasi Chisinau, a căzut lângă Hârliu. Avionul era tip „Spad” și condus de plutonierul Măruleanu.

Aparatul a fost complet distrus, iar necerșitul aviator omorât.

Azi dimineață a fost adus în localitate corpul aviatorului.

Numeroși agenți provocatori bolșevici arestați în Anglia

LONDRA. — Ministrul de externe englez a declarat ziaristilor din Londra, că autoritățile au descoperit și arestat pe toți agenții bolșevici trimiși din Rusia spre a agit pentru proclamarea grevei generale. Documente importante în legătură cu propaganda desfășurată de agenții bolșevici au fost confiscate de autorități.

Mari inundații în Japonia

Londra 14 (R.dor). — Se anunță din Tokio că inundații catastrofale s'au produs în regiunea occidentală din Corea, provocând mari pagube materiale. Sunt 21 morți.

Lista cetățenească cu semnul Crucea

Candidații la alegerile Camerilor Agricole. —

1. Dr. Ion Robu, pomicultor și primar al orașului Arad.
2. Axente Se ulla proprietar și agricultor, comuna Siria.
3. Gheorghe Frajdă agricultor, comuna Agria.
4. Hauciu Ion, sătean agricultor, Dambrița.
5. Dr. Seyer Ispravnic, mare viticultor și avocat Arad.
6. Dumitru Anastasiu agronom, Arad.
7. D. Alexandru Lazar mare agricultor, Chisinau.
8. Hălmegean Pavel, sătean agricultor Crocna.
9. Preotul Petru Neimet agricultor agonom Șeitin.
10. Dr. Aurel Novac, agricultor și avocat Pecica.
11. Lazar Palcu, mare viticultor Păncota.
12. Dimitrie Micu, învățător agricultor Șeitin.
13. Conopy Coloman mare agricultor, Odvoș.
14. Alföldy Paul agronom și directorul reuniunii agri-ultorilor Arad.
15. Borța Pavel, sătean agricultor, Ineu.
16. Ruja Vasile, sătean agricultor Și mand.
17. Felix Carol Gataer sătean agricultor, Sf. Ana.

Starea sănătății d-lui Pasici

PRAGA. — Ziarele afă din Karlsbad că convalescența d-lui Pasici a făcut progrese atât de însemnate, încât primul ministru jugoslav va putea prăsi săptămâna viitoare această localitate, plecând la Viena pentru o cură suplimentară. Pasici urmărește cu mare atenție toate evenimentele din jugoslavia, fiind ținut regulat în curent cu tot ce se petrece.

x — În Cinematograful Mal Mureșului, azi Marți, Miercur și Joi se va rula „Pietro Corsari” film monumental în 7 acte mari, cu Paul Richter, Aud Egede Nissen și Rudolf Klein Rogge în rolurile principale. Cea din urma producție senzațională a casei „Ufa” Berlin!!

Inceperea la orele 9 1/2 precis.

Vine! Vine! Vine! Zeppelin III!

Scrisoarea unui preot

— Relativ la alegerile dela 25 August —

Arad, 17 Aug.

Facem loc mai la vale următoarei scrisori pe care ne-o trimite un preot din județ:

Partidul liberal, în ciuda tuturor aparențelor, continuă să câștige tot mai mulți aderenți în toate părțile sociale românești din Ardeal și Banat. Dela oamenii de bancă până la plugăria satelor noastre s'a pornit în timpul din urmă un puternic curent pentru acest mare partid politic.

Mulți dintre cei mai dârji aderenți ai partidului din opoziție, se clatină și se pot căieși. În unele centre ardelence fosti „ministerabili” din partidul național, au cerut înscrierea în partidul de sub șefia d-lui I. C. Brătianu.

Alegerile pentru Camerele Agricole vor pune la încercare simpatiile pentru partidul liberal intrucat un grup de cetățeni au pus pe lista cetățenească mulți membri de ai acestui partid.

liberal intrucat un grup de cetățeni au pus pe lista cetățenească mulți membri de ai acestui partid.

Acele alegeri vor accelera, desigur, lichidarea grupărilor de opoziție, în cari de mult deja se întinde demoralizarea, pe care-o întârzie doar speranța unei apropiate schimbări de guvern.

Satele noastre vor fi, în alegerile pentru Camerele agricole, cu trup cu suflet, pentru acei ce arată din nou, cu lăfșințarea Camerilor Agricole interesul cel poartă țărâniei și cari, pe lângă alte fapte mari, au la actual lor și improprietățile țărănilor.

Crucea va fi semnul pe care va vota plugăria noastră în alegerile pentru Camerele Agricole!

Un preot aradani.

Artistice -- Culturale

In atenția studenților la drept

A spăret: „Drept Constituțional. Ca evoluția statului, dreptului și principalele doctrine asupra acestora.

Curs predat de: dr. Vasile Cotrus, profesor de drept constituțional la Academia de drept din Oradia Mare.

Ca un omagiu adus tânărului profesor Dr. V. Cotrus, acest curs a fost editat de studentul în drept Petre Fildan.

Nuvele alese de V. Demetrius

Zil de acestea va apărea în „Biblioteca Semănătorul” din Arad un volum de nuvele alese datorit cunoscutului scriitor V. Demetrius.

Ștefan Metes: Relațiile Mitropolitului Andrei Șaguna cu Românii din Principatele Române.

(Biblioteca Semănătorul, Arad. Preț 5 lei.)

Măreța figură a Mitropolitului Andrei Șaguna a tentat condeiul mai tuturor istoricografilor români. D-l Ștefan Metes, unul dintre ultimii sosiți pe câmpul nestăruit al cercetărilor trecutului românesc, nu putea să nu și îndrepte ostenteliile spre multipla activitate a marelui arhieru. Cu prilejul aniversării de 50 ani dela moartea mitropolitului Șaguna (în 1923) dl Ștefan Metes a scris studiul de față, în care ne înfățișează relațiile pe cari le-a avut Șguna cu toți fruntașii vieții bisericesti, culturale și politice din România.

Din aceste pagini, figura lui Șaguna ne apare cu toată grija ei de fiecare zi pentru interesele superioare ale neamului nostru și ale bisericii noastre străbune.

Din scrisorile adresate capilor bisericii românești de peste Carpați și altor Români de bine, se vede imensa răvăș ce-o pune Șaguna în serviciul culturii românești.

Aceste contribuții aduse de dl Ștefan Metes istoriografiei românești trebuie cunoscute de toți aceia cari se interesează de trecutul neamului nostru și de figurile istorice cari ne-au pregătit desrobirea.

Scriitorii români contemporani.

Pag ni Alese, AL T. Stamatiad: Poezii, București. Editura Literară „Casa Școalelor. Preț 30 lei. În Arad se află de vânzare la Librăria Diecezană și „Concordia.”

Anuarul liceului ortodox român „Andrei Șaguna” din Brașov LX și LXI) anul jubilar: 1924-1925 — al 75-lea an școlar — publicat de dr. Iosif Blaga, director Tipografia A. Muresianu, Brașov și Co. Brașov 1925.

Anuarul cuprinde 104 pagini și aduce valoroase contribuții literare și științifice semnate de foștii elevi ai liceului „Șaguna”: Ion Gorun, E. Hodoș, G. Bogdan Duică, Ioan Cluciu, Zach. C. Panțu, G. Popa-Lșeanu, dr. I. Bordea, dr. Const. Lacca, I. Ursu, Sextil Pușcariu, dr. Iosif Popovici, dr. I. Minea, O. I. Ștefan Goga, dr. I. Lupaș, Onisfor Ghibu, dr. Al. Văila Voevod, Gavril Todici, I. U. Soricu, Ion I. Lapedatu, I. L. Bran Lemenyi, dr. C. Joga, dr. Victor Stanciu, Mihail Șerban, dr. Seb. Bornemisa, Zaharia Bărsan, A. Cotrus, Ion Clopoșel, N. Colan, Lucian Blaga, dr. A. Voins, Ilie Crisăea etc. etc.

Anuarul acesta se află de vânzare la toate librăriile din Ardeal.

INFORMAȚIUNI

Linie ferată între Pecica—Peregul-mic și Peregul-german

Arad, 17 Aug.

Di gen. Artur Văitoianu, ministrul comunicațiilor, a decis ca linia ferată dela Pecica să fie prelungită până în dreptul comunelor Peregul-mic și Peregul-german.

In jurul alegerilor pentru Camerele Agricole

Proeșimea din județul nostru e extrem de indignată împotriva grupărilor de opoziție cari au trecut pe listele lor și cățiva candidați pocăiți.

Se afirmă că se va ține în această privință o consfățuire a proeșimii, care e hotărâtă să reacționeze.

Examenele învățătorilor minoritari

Ministerul instrucțiunii aduce la cunoștința celor interesați că examenul învățătorilor minoritari dela școlile de stat pentru limba Română, istoria României și geografia României și instrucțiunea civică se va ține cu începere dela 27 August la inspecțiile regionale de care depind.

Plugari aradani!

Nu votați lista cu semnul Coasa și secera, care este a pocăitilor.

Anuarul ofițerilor de rezervă

De cutând serviciul ministerului de război a tipărit anuarul ofițerilor de rezervă al armatei pe anul 1925. Lucrarea este de 1000 de pagini cupriade 3.500 de ofițeri de rezervă.

Apariția acestui anuar este dorită de mulți ofițeri de rezervă cari — din cauza perturbărilor chiar ale războiului — nu mai știu pe unde contază. Ofițerii de rezervă și-au putut procura aceste anuare dela depozitul central de imprimare din str. Francuzonă București.

Concertul baritonului Petrescu s'a amânat

Din cauze neprevăzute Concertul baritonului Petrescu s'a amânat pentru Sâmbătă 22 August. Biletele cu data de 15 sunt valabile.

Formitag și grupările de opoziție

Pe lista de candidați pentru Camerele Agricole a grupărilor de opoziție figurează și numele unui anume Formitag, care, în 1920, ca primar al comunei Glogovă, a refuzat să depună jurământul de fidelitate.

Frumoasă tovarășe!

Organizarea meseriilor

Dispozițiunile legii pentru organizarea meseriilor, credințului și asigurărilor muncii terrești, a fost întinsă și asupra următoarelor meserii: argintari, curelari, chimirari, m-rochiueri, soniori, apățatori chimici și apățatori călători.

Săteni Agricultori!

Votați cu toți lista cetățenească cu semnul crucea +; Crucea ne-a ajutat în trecut și ne va ajuta și în viitor.

România la expoziția internațională din Lemberg

La ministerul de agricultură și domenii se va ține o consfățuire, în vederea ultimelor dispozițiuni relativ la participarea României la expoziția internațională dela Lemberg.

Delegații noștri la această expoziție vor fi doi: inspector general Voronca și inspector Sebastian.

Vagonul cu obiectele ce vom expune va pleca spre Polonia în ziua de 21 August.

Nou atac comunist în Bulgaria

RUSCIUK. — O bandă de comuniști a atacat satul Rivarița.

Formândă se potrece s'a angajat o luptă cu bandiții.

Un bandit a fost omorât iar ceilalți au fost alungați.

Arad, 17 Aug.

Ștefan Friedrich despre tratativele cu Români

BUDAPESTA. — Fostul priu ministru al Ungariei Ștefan Friedrich, publică în ziarul „Az Est” interesante amănunte asupra tratativelor pe care le a urmat în calitate de prim ministru al Ungariei, ca român și cu Antanta asupra chestiei rămânerea arhiducelui Iosef în funcția de regent al Ungariei.

Ca prezident al Consiliului el a urmat tratative cu ministrul Impăternic Ioan Erdely în prezența arhiducelui Iosef și a mai multor membri ai guvernului, cu privire la ocuparea tronului ungar, crearea unei Uniuni Personale Româno-Ungare și acordarea unor anumite compensații teritoriale.

Dacă atunci anumiți factori politici nu s'ar fi amestecat pe cont propriu în aceste tratative, soarta Ungariei ar fi fost cu totul alta.

Tactica mea consta în aceea — spune Ștefan Friedrich — să sabotez invitația la tratativele de pace dela Trianon. Tactica aceasta a fost taxată drept o politică de aventură și oameni politici de seamă s'au intrunit la Geneva punând la cale mijlocul de a face inofensiv. Aceasta le și reuși, prin faptul că mă amestecară în procesul Tisza.

Mai departe Friedrich spune, că în memoriile pe care le scrie acum se va ocupa foarte pe larg de rolul arhiducelui Iosef. Arhiducele Iosef era regentul Ungariei. Într-o zi, din partea unei societăți private de oameni politici se adresă Antantei următoarea telegramă:

„Este adevărat că marile puteri ale Antantei doresc restaurarea domniei Habsburgilor în Ungaria? Trebuie considerat ca un indicu al acestei intenții faptul că arhiducele Iosef este actualmente regentul Ungariei?”

La această telegramă sosi din partea Antantei următorul răspuns:

Nu corespunde faptelor, că Antanta dorește restaurarea domniei „Habsburgilor”. Prin această telegramă arhiducele Iosef care posedă încrederea întregii națiuni, fără deosebire de partide sau confesiuni, fu îndepărtat dela regența Statului.

Deși arhiducele Iosef se află în posesia unei declarații a Mărilor Puteri după care acestea nu ridicau nici o obiecție contra lui, totuși el se demise, imediat după sosirea telegramei de mai sus la Budapesta, din demnitatea de regent al Statului, cu tot sfatul contrariu al meu.

Delegațiunea jugoslavă în Societatea Națiunilor

BELGRAD. — Delegațiunea jugoslavă la viitoarea sesiune a Ligei Națiunilor a fost fixată astfel: Ninci, ministru de externe ca șef, iar fostul ministru Lazăr Marcovici și Iovanovici, ministrul Jugoslaviei la Berna ca membri. Delegați ajutori (adjoints) au fost numiți șeful partidului țărănesc croat Ștefan Rđdici, deputat și avocatul Vasa Iovanovici. Delegația va fi însoțită de fostul ministru Avramovici, și de Ștefanovici, consulul Jugoslaviei la Triest.

Toți refugiații politici bulgari vor fi dați în judecată pentru înaltă trădare

SOFIA. — Consiliul de miniștri a hotărât ca toți refugiații politici bulgari aflați în streinătate să fie dați judecții pentru înaltă trădare și înțelegere cu inamicii Bulgariei.

În urma acestei hotărâri parchetul militar a deschis acțiune publică contra a 314 refugiați politici, între care se află foștii miniștri țărăniși Nedelcu Atanasoff, Al. Oboff, Costea Teodoroff și Hr.ștea Stoianoff, cum și foarte mulți foști deputați și înalți demnitari ai Statului de sub regimul Stambulski.

După toate probabilitățile până la sfârșitul instrucției vor fi implicați în acest proces ca acuzați peste 1000 de fruntași țărăniști.

Ei vor fi judecați după legea pentru apărarea statului, care prevede și confiscarea averilor ce aprțin celor condamnați pentru trădare sau complot contra siguranței Statului.

Table with exchange rates for Paris, Milano, Praga, Budapesta, Belgrad, București, Varșovia, and Viena.

Cursul devizelor București

Table with exchange rates for Paris, Berlin, Londra, New-York, Italia, Elveția, Viena, Budapesta, and Praga.

Table with exchange rates for Napoleon, Mărci, Leva, Lire otomane, Sterline, Francezi, Elvețieni, Italiani, Draehme, Dinari, Dolari, Marca poloneză, and Coroane austriacă.

Cețiți și răspândiți Tribuna Nouă

Publicațiune de concurs.

La Dispensarul Farmaciei Casei Cercuale pentru Asigurările Sociale din Arad, la 1 Septembrie 1925 devine vacant un post de farmacist asistent. — Solicitatorii primesc instrucțiuni mai detaliate la Direcțiunea Casei Cercuale Arad. (1647)

Direcțiunea Casei Cercuale.

Mica publicitate

Se caută o guvernantă, care să cunoască bine limba germană la doi băieți mici. A se adresa: Strada 29 Decembrie No. 8.

Casă de vânzare în Strada Romul (f. Vilmos) No. 1, care stă din 3 camere bucătărie și camera de alămure și curte mare în care se poate edifica și la stradă, și cu grădina destul de mare. Locuința se poate preda.

No. 1717/1925.

Anunț.

Pepinierea Ceala are 8 jug. caștăle sfecle de nutreț 3 1/2 jug. caștăle caștăle și 2 jug. fasole pe cari doreștă a le da spre lucrare mai departe dijmă Condițiunile de lucrare și vor comunica solicitatorilor la Administrația Pepinierei.

Seful pepinierei: Lorant, agr. inspector. (1648)

Plecarea și sosirea trenurilor în gara Arad.

Table with train departure and arrival schedules for various destinations like Teiuș, Timișoara, Brad, Oradea-Mare, Pecica, Jimbolia, and Otlaca.

*) La Otlaca, trenul personal către Sântana numai în sensul accelerat spre Arad are legătură.

Economice.

Congresul horticultorilor

Al IV-lea congres național al horticultorilor, organizat de Societatea de horticultură din România, se va ține la Chișinău, în palatul Statului Țării în zilele de 8-10 Septembrie 1925.

Plecarea din București, Luni 7 Septembrie cu acceleratul, ora 20.

Sosirea la Chișinău, Marți 8 Septembrie ora 11. Primirea la gară și încuarteruire. Deschiderea congresului în aceeași zi, ora 17.

Miercuri 9 Septembrie dim. și după amiază sesiunile congresului, Joi 10 Septembrie vizitarea expoziției țârg. de mostre.

Înscrierile pentru participarea la congres se primesc cel mai târziu până la 1 Septembrie. Acei cari doresc și încuarteruire vor trimite 23 lei de persoană pentru cartea de membru dând drept la reducere de 75 la sută pe CFR.

Informațiunile la secretariatul Societății de horticultură din România, (calea Șerban Vodă 221 București) sau la Bursa horticolă (Casa grădinilor publice, Timișoara.)

Al IX Târg de Mostre internațional din Viena

Camera de Comerț și Industrie aduce la cunoștință generală că a primit legitimațiile de călătorie pentru al IX Târg de Mostre internațional din Viena care se va ține dela 6-12 Septembrie 1925. Legitimațiile de călătorie dau drept la următoarele avantagii: se va putea călători pe căile ferate austriace între 3-16 Septembrie (ultima zi de călătorie din Viena e ziua de 13 Septembrie 1925) cu trenurile accelerate și cu excepția trenurilor de lux; cu bilete de călătorie obișnuite pe trenurile personale fără plata tarifulă la accelerat și a taxelor trenurilor. Dacă vizitatorul călătorește cu bilet redus pentru tren personal, la folosirea acceleratului nu profită de vre un avantaj. Vizitatorii beneficiază de 25% la taxele trenurilor personale numai atunci dacă înapoieria din Viena se face tot în aceeași gară, din care vizitatorul la începerea călătoriei a cumpărat bilet de tren tar și retur. Legitimațiile se vor viza atât în Viena cât și la gara de plecare din Viena, sau la frontieră prin șeful trenului, deoarece în caz contrar călătorul nu profită de nici un avantaj. Pe liniile Societăților Călei Ferată Viena Aspaung sunt tot aceleași avantagii ca și pe liniile de stat austriace și pe timpul dela 3-16 Septembrie 1925. Informațiunile relative la avantagii de călătorie pe vasele societăților „Prima Societate pentru navigație pe Dunăre”, „Răul Ungar” și „Societatea pentru navigația Mării” se găsesc pe afișele acestor societăți sau se dau de birourile de mișcare și reprezentanții acestora. Vizitatorul țârgului este îndreptățit de a călători pe toate liniile Călei Ferată Maghiară de stat sau particulare și pe toate trenurile accelerate, de persoane și mixte din orașul de domiciliu până la frontieră cu un bilet

întreg de clasa inferioară în clasa imediat superioară, iar la accelerate cu bilet întreg de clasa III în clasa II. Pe Căile Ferate Române se bucură de o reducere de 50% din taxele tarifare obișnuite însă numai la înapoieria dela Târgul de Mostre și la contra prezintării legitimației.

Obținerea vizei dela Legațiunea austriacă pentru călătoria în Austria este de prisos și e suficient de a cere dela Camera de Comerț un timbru de viză (preț 1.50 schillinge austriace) care se va lipi pe pasport. Acest timbru înlocuiește viza dela 17 August până la 30 Septembrie 1925. Prețul legitimațiilor Căilor Ferate Maghiare este lei 7 iar prețul legitimațiilor este 130 lei. Cu începerea zilei de azi legitimațiile se găsesc la biroul Camerei.

Situația încasărilor Statului

Pe baza datelor primite din partea administrației financiare din țară, ministrul de finanțe a întocmit următoarea situație a încasărilor Statului până la Iulie a. c.

Încasări efectuate în lunile precedente prin administr. financiară 11.844.232.839,90. Încasări efectuate în luna Iulie prin adm. financiară 2.650.819.158,85; 14.495.051.998,65 lei.

Încasări efectuate în lunile precedente prin casierile C. F. R. lei 3.615.298.239. Încasări probabile efectuate în luna Iulie prin casierile C. F. R. 700.000.000; 4.315.298.239 lei.

Încasări efectuate dela 1 Ianuarie la 31 Iulie a. c. 18.810.350.237,65 lei.

Situația încasărilor Statului în a 7-a lună de executare a bugetului acoperă cota parte din evaluările bugetare pe acest timp și dă un plus de încasări la circa 300 milioane lei aceste socotindu se că bugetul s'ar executat în 12 luni.

Dupăcum se știe bugetul se execută în 18 luni și încasările pe aceste 6 luni complementare reprezintă o sumă care s'ar putea calcula după încasările făcute la bugetele precedente între 10 și 15 la sută, deci ar fi de încasat în lunile complementare ale anului 1925 (1 Ianuarie-30 Iunie 1926) între 3 și 4 miliarde lei.

După evaluările de până acum executarea bugetului pe exercițiul financiar în curs va da și în acest an un important excedent.

—00—

Devizele și valuta.

Rad or, 17 August.

Table with exchange rates for Zurich, Berlin, Amsterdam, New-York, and Londra.

Tipografia „Aradul”

aranjată cu cele mai moderne mașini de tipar și cele mai moderne litere pentru pregătirea tuturor lucrărilor aparținătoare acestei branșe, precum: reviste literare, anuare școlare, invitări de cununie, botez, petreceri, bilete de vizită, etc. etc.

Tipografia Aradul S. P. A. ARAD, Bul. Reg. Maria 12. (În curte la dreapta).